AL UNSPREZECELEA AMENDAMENT

LA

ACORDUL DE ASISTENȚĂ PRIVIND OBIECTIVUL DE DEZVOLTARE

ÎNTRE

GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA

ȘI

GUVERNUL STATELOR UNITE ALE AMERICII

PENTRU

CREȘTEREA COMERȚULUI ȘI INVESTIȚIILOR ÎN SECTOARELE CHEIE

Acord de Asistență al USAID 117-0002-EG-DOAG

DATA: 15 OCTOMBRIE, 2021

AL UNSPREZECELEA AMENDAMENT
LA ACORDUL DE ASISTENȚĂ PRIVIND OBIECTIVUL DE DEZVOLTARE PENTRU CREȘTEREA COMERȚULUI ȘI INVESTIȚIILOR ÎN SECTOARELE CHEIE

ÎNTRE

Guvernul Republicii Moldova, reprezentat de către Prim-ministru (în continuare „Beneficiar")

ȘI

Guvernul Statelor Unite ale Americii, care acționează prin intermediul Agenției SUA pentru Dezvoltare Internațională („USAID")

1. Scopul Amendamentului

Acest al Unsprezecelea Amendament („Al Unsprezecelea Amendament") la Acordul de Asistență privind Obiectivul de Dezvoltare al USAID pentru Creșterea Comerțului și Investițiilor în Sectoarele Cheie, din 28 septembrie 2016 (conform modificării, „Acordul"), se încheie între USAID și Beneficiar (împreună, „Părțile") cu scopul de a modifica titlul acordului, de a modifica articolul 2, Obiectivul de Dezvoltare și Rezultatele, Articolul 4, Termenul de Realizare, Articolul 7, Secțiunea 7.1 Comunicarea, și Anexa 2 Prevederi Generale. Anexa 1, Descrierea Amplă se exclude în întregime și se înlocuiește cu anexa de mai jos. Termenii utilizați, dar care nu au fost altfel difiniți aici vor avea semnificațiile expuse în acord.

2. Titlul Acordului

Secțiunea „Creșterea Comerțutlui și Investițiilor în Sectoarele Cheie" din Titlul Acordului se exclude, prin prezentul, în întregime și se înlocuiește cu următoarele: „Creștere Economică Durabilă Ancorată în Integrarea Europeană".

3. Obiectivul de Dezvoltare și Rezultatele

Articolul 2, secțiunea 2.1, 2.2 și 2.3 se exclude, prin prezentul, în întregime și se înlocuiește cu următoarele:

Secțiunea 2.1. Obiectivul de Dezvoltare. Obiectivul de Dezvoltare ("Obiectivul") este: Creștere Economică Durabilă Ancorată în Integrarea Europeană.

Secțiunea 2.2. Rezultatele. În vederea realizării acestui Obiectiv, Părțile convin să lucreze împreună, pentru a obține următoarele Rezultate: Sporirea Accesului la Piața UE și Alte Piețe Internaționale; Creșterea Competitivității în Sectoarele Transformatoare. În limitele definiției Obiectivului stabilit din Secțiunea 2.1, prezenta Secțiune 2.2 poate fi modificată printr-un acord scris al Reprezentanților Autorizați ai Părților, fără a recurge la o modificare formală a prezentului Acord.

Secțiunea 2.3. Anexa 1. Descrierea Amplă. Anexa 1, atașată la prezentul Acord, explică detaliat Obiectivul și Rezultatele de mai sus. În limitele definiției Obiectivului stabilit în Secțiunea 2.1 și a Rezultatelor stabilite în Secțiunea 2.2, Anexa 1 poate fi modificată printr-un acord scris al Reprezentanților Autorizați ai Părților, fără a recurge la o modificare formală a prezentului Acord.

4. Termenul de Realizare

Articolul 4, paragraful (a) se exclude, prin prezentul, în întregime şi se înlocuieşte cu următoarele:

(a) Termenul de Realizare este data până la care părțile au convenit, că toate activitățile necesare pentru atingerea Obiectivului și a Rezultatelor vor fi finalizate. În conformitate cu „Acordul de Repunere în Vigoare ale Acordurilor de Asistență din 2016 privind Obiectivul de Dezvoltare", încheiat între Părți la data de 7 octombrie, 2021, Termenul de Realizare a fost prelungit până la 31 decembrie, 2025. Părțile reafirmă că Termenul de Realizare va fi 31 decembrie, 2025, sau orice altă dată, la care părțile pot conveni în scris.

5. Comunicarea

Articolul 7, Secțiunea 7.1 se exclude, prin prezentul, în întregime şi se înlocuieşte cu următoarele:

Secțiunea 7.1. Comunicarea. Orice notificare, cerere, document sau altă comunicare prezentată de oricare dintre Părți celeilalte Părți, în conformitate cu prezentul Acord va fi transmisă în scris, sau prin telegramă, telefax, cablu sau poșta electronică („e-mail") și va fi considerată ca remisă sau expediată în mod corespunzător, atunci cînd este livrată Părții respective la următoarea adresă:

Către USAID:

Director al Misiunii USAID Moldova
Agenția SUA pentru Dezvoltare Internațională
Str. M. Banulescu Bodoni, 57/1, Chișinău
MD 2005, Republica Moldova
Tel.: + (373) 22 201-800
Fax: + (373) 22 237-277
Email: chisinau_reception@usaid.gov

Către Beneficiar:

Ministrul Finanțelor
Ministerul Finanțelor al Republicii Moldova
Str. Constantin Tanase, 1
Chișinău, MD 2005, Republica Moldova
Tel.: +373 22 262-600
Fax.: +373 22 262-517
Email: cancelaria@mf.gov.md

Orice comunicare de acest gen urmează să fie în limba engleză, cu excepția cazurilor în care Părțile au convenit altfel în scris. Adresele de mai sus pot fi substituite cu altele printr-o notificare scrisă.

6. Anexa 1, Descrierea Amplă se exclude, prin prezentul, în întregime și se înlocuieşte cu anexa de mai jos.

7. Anexa 2, Prevederi Generale se modifică, prin prezentul, prin anexa de mai jos.

8. Alte Termene şi Condiţii

Cu excepţia modificărilor din prezentul Amendament, celelalte termene şi condiţii ale Acordului rămân în vigoare şi neschimbate.

Guvernul Statelor Unite ale Americii şi Guvernul Republicii Moldova, fiecare acționând prin intermediul Reprezentanților Autorizați corespunzător, au semnat în numele lor acest Al Unsprezecelea Amendament al Acordului de Asistență privind Obiectivului de Dezvoltare al USAID pentru Creșterea Comerțutlui și Investițiilor în Sectoarele Cheie, care urmează să între în vigoare la data de 15 octombrie, 2021.

GUVERNUL STATELOR UNITE ALE AMERICII

PRIN:

NUMELE: Scott D. Hocklander

TITLU: Director al Misiunii USAID Moldova

DATA: 15 octombrie 2021

SEMNĂTURA: Scott D. Hocklander

GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA

PRIN:

NUMELE: Dumitru Budianschi

TITLU: Ministrul Finanțelor

DATA: 15 octombrie 2021

SEMNĂTURA: D. Budianschi

Anexa 1 la Acord. Descrierea Amplă

I. Introducere.

Prezenta Anexă descrie activitățile, care urmează a fi întreprinse și rezultatele, ce urmează a fi atinse cu fondurile obligate, în baza prezentului Acord de Asistență privind Obiectivul de Dezvoltare pentru o Creștere Economică Durabilă Ancorat în Integrarea Euro-Atlantică. Nimic din cele conținute în Anexa 1 nu poate fi interpretat ca ceva, ce modifică oricare dintre definițiile sau termenii prezentului Acord.

II. Finanțarea.

Planul financiar. Planul Financiar al Grantului este prezentat în tabelul de mai jos. Modificările Planului financiar pot fi efectuate de către Reprezentanții autorizați, fără modificarea formală a Acordului, dacă astfel de modificări nu duc la: (1) depășirea contribuției USAID și anume a sumei specificate în Secțiunea 3.1 din prezentul Acord sau la (2) reducerea contribuțiilor Beneficiarului sub nivelul specificat în Secțiunea 3.2 din Acord.

	Angajamente Anterioare	**Angajamente prin acest Amendament**	**Angajamente Totale**
Rezultatul 1: Sporirea Accesului la Piața UE și Alte Piețe Internaționale	**$27,944,304.00**	**$0.00**	**$27,944,304.00**
Domeniul de program: Competitivitatea sectorului privat	$19,535,566.00	$0.00	$19,535,566.00
Domeniul de program: Politica Fiscală	$8,408,738.00	$0.00	$8,408,738.00
Rezultatul 2: Creșterea Competitivității în Sectoarele Transformatoare	**$57,205,041.00**	**$0.00**	**$57,205,041.00**
Domeniul de program: Competitivitatea sectorului privat	$57,205,041.00	$0.00	$57,205,041.00
Suport pentru Program	**$5,472,170.00**	**$0.00**	**$5,472,170.00**
Buget Total Estimat	**$90,621,515.00**	**$0.00**	**$90,621,515.00**

III. Cadrul de Rezultate și Indicatorii Ilustrativi.

Obiectivul: Creștere Economică Durabilă Ancorată în Integrarea Europeană

USAID va valorifica dinamismul și agilitatea sectorului privat pentru a creşte nivelului de complexitate și competitivitate a produselor pe piață și va oferi instruire, care să răspundă cerințelor pieței și să asigure locuri de muncă atractive în țară, fapt ce va atenua migrația.
USAID va lucra în parteneriat cu asociații de business și instituțiile statului, pentru a realiza reformele de reglementare ce vor aborda constrângerile din sectorul de comerț și cel energetic.
De asemenea, USAID va consolida angajamentul sectorului privat de a majora creșterea economică durabilă, stimulând, competitivitatea Republicii Moldova pe pieţele Uniunii Europene (UE).

Indicatori Ilustrativi:

- Valoarea investițiilor noi ale sectorului privat în întreprinderile care au beneficiat de asistență
- Valoarea vânzărilor pe piața internă și la export în sectoarele vizate

Rezultatul Intermediar – Sporirea Accesului la Piața UE și Alte Piețe Internaționale

USAID va îmbunătăți legăturile de piață și va crea condiții favorabile pentru integrarea pe piața europeană și alte piețe internaționale. Accentul va fi pe îmbunătățirea mediului pentru integrarea pe piața europeană și alte piețe internaționale. Aceasta va continua orientarea economiei moldovenești către piețe mai durabile și netradiționale ale ale Uniunii Europene (UE), prevenind, în același timp, orice stagnare. Sporirea Integrării în Piața Orientată spre Vest se va realiza prin îmbunătățirea cadrului de reglementare din sectorul financiar, punerea în aplicare și complementarea reglementărilor în comerț și a mediului pentru circulația transfrontalieră a mărfurilor. Republica Moldovatrebuie să îndeplinească cerințele fundamentale, necesare pentru creșterea economică printr-un acces mai larg la UE și la alte piețe internaționale. În acest scop, USAID va colabora cu autoritățile moldovenești și cu donatorii pentru reformarea și alinierea legilor, procedurilor și proceselor comerciale, necesare pentru implementarea cerințelor Organizației Mondiale a Comerțului (OMC) / Acordului de Facilitare a Comerțului (TFA) și Acordul de Asociere Moldova – UE cu Zonă de Liber Schimb Aprofundat și Cuprinzător (DCFTA). În strânsă colaborare și cu partajarea sarcinilor cu Guvernul și alți donatori, USAID va îmbunătăți integrarea energetică cu Europa, aliniată la al Treilea Pachet Energetic al UE și va diversifica sursele energetice.

Indicatori Ilustrativi:

- Numărul de procese / proceduri simplificate cu sprijinul USG, care facilitează comerțul și integrarea pe piața UE și alte piețe internaționale
- Indicatorul de performanță logistică al Băncii Mondiale: calitatea infrastructurii în comerț și transport
- Indicele Mondial al Trilemei Energetice (Republica Moldova) – Clasamentul comparativ al sistemelor energetice din 128 de țări
- Valoarea economiilor în dolari pentru sectorul privat și public ca rezultat al reformelor implementate
- Ponderea contributiilor sectorului privat la PIB

Rezultat Intermediar – Creşterea Competitivităţii în Sectoarele Transformatoare

Sectoarele transformatoare sunt acele sectoare care sunt catalitice, au potenţial de creştere a ocupării forţei de muncă, sunt relevante din punct de vedere cultural, axate pe tineret şi legături cu diaspora. Sectoarele transformatoare sunt domenii în care USAID poate valorifica punctele-forte unice ale sectorului privat al Moldovei şi în care Republica Moldovaare cel mai bun potenţial de a concura, cum ar fi Tehnologia Informaţională de Comunicare (TIC), vinul şi agricultura performantă. USAID va sprijini deschiderea tranzacţională, productivitatea sporită şi sofisticarea exporturilor, accesul sporit la finanţare şi disponibilitatea de formare a competenţelor care se aliniază mai bine la nevoile sectorului privat. Îndeplinirea acestor condiţii este un pas esenţial în consolidarea în continuare a sectoarelor performante atât în zonele rurale, cât şi în cele urbane. Aceste sectoare transformatoare performante, care stabilesc ritmul în obţinerea unui acces sporit la piaţa UE şi alte pieţe internaţionale şi în direcţionarea Moldovei către o creştere economică durabilă - includ industria vinului, agricultura performantă şi tehnologia informaţională de comunicare. USAID îşi va extinde colaborarea cu asociaţii de afaceri selectate - împreună cu firme private, instituţii financiare, alţi donatori şi guvernul - în stabilirea de parteneriate public-private. USAID va promova o productivitate sporită prin aplicarea tehnologiilor, a managementului şi produselor de calitate, pentru a corespunde potenţialului performant al pieţelor şi pentru a îmbunătăţi rentabilitatea pe termen lung.

Indicatori Ilustrativi:

- Valoarea exporturilor în sectoarele vizate (dezagregate pe pieţe ţintă (UE, CSI, alte pieţe); ţări specifice
- Valoarea adaugată brută (VAB) în sector în raport cu PIB-ul
- Procentul de organizaţii asistate de USG cu performanţe îmbunătăţite
- Numărul de persoane cu un loc de muncă nou sau mai bun în urma participării la programele de dezvoltare a forţei de muncă asistate de USG
- Ponderea întreprinderilor cu practici de mediu îmbunătăţite şi / sau reziliență climatică îmbunătăţită.

IV. Legătura cu Strategia Naţională.

Viziunea strategică a USAID este pe deplin aliniată cu priorităţile Guvernului Republicii Moldova, aşa precum este conturat în Programul de Activitate al Guvernului "Moldova Vremurilor Bune" şi Agenda de Dezvoltare Durabilă 2030, care trebuie să încurajeze o economie durabilă şi incluzivă, un capital uman şi social viguros, instituţii oneste şi eficiente, precum şi un mediu sănătos şi sigur.

V. Selectarea Activităţii/Activităţilor.

Pe parcursul Acordului, în baza Grantului, vor fi finanţate următoarele activităţi:

- Activitatea Reforme Structurale în Moldova (RSM) este concepută pentru a combate corupţia şi a îmbunătăţi mediul de business şi cel comercial al Republicii Moldova. Conform unei abordări flexibile, bazată pe cerere, dezvoltată în consultare cu un şir extins de părţi interesate şi USAID, Programul RSM va contribui la îmbunătăţirea politicilor, reglementărilor, instituţiilor şi proceselor, care pot duce la o creştere economică durabilă şi inclusivă în Republica Moldova.

- Activitatea Transparența Sectorului Financiar din Moldova sprijină creșterea economică și anticorupția prin îmbunătățirea transparenței, stabilității și solidității sectorului financiar. Activitatea realizează acest obiectiv prin consolidarea în continuare a capacității Băncii Naționale a Moldovei (BNM), a Depozitarului Central Unic al Valorilor Mobiliare din Moldova (DCU) și a Comisiei Naționale a Pieței Financiare din Moldova (CNPF) privind combaterea infracțiunilor financiare, automatizarea monitorizării transparenței acționarilor și combaterea spălării sistemice a banilor în sectorul bancar.
- Activitatea Tranziția Energetică în Republica Moldova avansează integrarea fizică și de piață a sistemelor energetice din Republica Moldova cu Europa, în conformitate cu cerințele Pachetului Energetic III al UE, prin sprijinirea dezvoltării competitive a schimbului de energie și facilitarea integrării Republicii Moldova cu sistemele energetice din țările vecine, precum România și Ucraina.
- Proiectul de Competitivitate din Moldova (MCP) sprijină eforturile Republicii Moldova de a promova o economie puternică, diversă și orientată spre export, prin îmbunătățirea competitivității și eficienței în industriile cheie. Intervențiile MCP contribuie la creșterea productivității, îmbunătățirea calității produselor, extinderea legăturilor de piață și crearea unui mediu favorabil pentru dezvoltarea sectoarelor din cadrul industriilor cheie.
- Activitatea Tehnologiile Viitorului va continua lucrările Proiectului de competitivitate din Republica Moldovaîndreptate spre consolidarea și creșterea competitivității Republicii Moldova. Activitatea propusă se va concentra pe angajarea asociațiilor de business (AB) și inițiativelor publice private (IPP), în vederea stimulării dezvoltării economice incluzive și autonome. În plus, activitatea va propune să consolideze legăturile de piață orientate spre EU și alte piețe internaționale în sectoare transformatoare, precum TIC.
- Activitatea Competitivitatea Rurală se va baza, parțial, pe rezultatele obținute în cadrul Proiectului Agricultura Performantă (HVAA), precum și MCP. Activitatea va consolida sectoarele axate pe mediul rural și cu utilizare redusă a tehnologiilor, inclusiv culturi cu valoare ridicată, agricultura durabilă și organică, turismul și vinificația și va încorpora durabilitatea în dezvoltarea activității date. Această activitate va promova comerțul și va consolida exporturile și va îmbunătăți mediul favorabil, determinând, astfel, creșterea investițiilor și îmbunătățirea forței de muncă.
- Scopul activității Junior Achievement Moldova este de a promova dezvoltarea forței de muncă și de a preveni migrația, prin cultivarea antreprenoriatului și a unei forțe de muncă capabile să răspundă cerințelor angajatorilor moldoveni.
- Proiectul Agricultura Performantă (HVAA) stimulează transformarea agriculturii performante din Moldova (HVA) prin extinderea comerțului și consolidarea legăturilor de piață; îmbunătățirea productivității, a manipulării post-recoltare și a capacității sectorului privat de a respecta standardele europene și internaționale; creșterea capacității organizațiilor membre; și menținerea mediului favorabil, determinând, astfel, creșterea investițiilor și îmbunătățirea forței de muncă.
- Tekwill ICT Excellence Center - Tekwill este un spațiu tehnologic de talie mondială axat pe eradicarea lipsei de competențe în domeniul TIC și crearea unor oportunități mai bune de angajare, pentru tineri. Oferă instruiri tehnice și social-culturale, programe de mentorat și alte oportunități de rețea și învățare. Acesta va crea o comunitate dinamică, orientată spre viitor, de studenți, inovatori, antreprenori și alți profesioniști.
- StarNet DCA (Organizația de Credite pentru Dezvoltare) a permis StarNet să mobilizeze finanțarea locală pentru prima infrastructură fizică de parc IT dinRepublica Moldova.

Digital Park este un hub fizic pentru companii IT și startup-uri tehnologice, gazduind peste 2.500 de locuri de muncă și 50 de companii.

- Proiectul Registrul Vitivinicol sprijină Republica Moldova în îndeplinirea cerințelor internaționale privind trasabilitatea vinurilor, în vederea asigurări calității și siguranței alimentelor. Obiectivul activității prevede instituirea unui sistem complet de trasabilitate și asigurare a calității și consolidarea capacității instituțiilor și organizațiilor naționale de control al calității, în vederea creșterii oportunităților de acces pe piață pentru industria vinului, contribuind astfel la consolidarea competitivității industriei și la creșterea economică a Moldovei.
- Activitatea "Investiții" crește oportunitatea economică prin sporirea investițiilor private în sectoarele vizate. Activitatea evaluează și prioritizează oportunitățile sectorului privat de a identifica capital pentru întreprinderile din Republica Moldova.
- Dezvoltarea economică, guvernarea și creșterea întreprinderilor (EDGE) va sprijini întreprinderile locale de turism / IMM-urile afectate de pandemie prin îmbunătățirea capacităților acestora de marketing și promovare și prin dezvoltarea de noi produse, precum și prin dezvoltarea capacității instituționale a asociației locale de turism local, ANTRIM.
- Corporația de Finanțare pentru Dezvoltare, Programul de Garantare a Împrumuturilor este un mecanism de finanțare în sprijinul întreprinderilor mici și mijlocii în eforturile acestora de a se recupera după pandemia COVID-19. În parteneriat cu US Government Corporația de Finanțare pentru Dezvoltare, Moldova Agroindbank și Prime Capital, această facilitate va stimula împrumuturile întreprinderilor din sectoare, care sunt și vor fi cel mai mult afectate de COVID-19, precum și cele din sectoarele de importanță strategică pentru USAID Moldova.
- Programul "Farmer to Farmer" oferă asistență tehnică, prin intermediul voluntarilor, pentru fermieri, grupuri de fermieri și întreprinderi agricole din țările în curs de dezvoltare și în tranziție, pentru a promova îmbunătățiri în procesarea, producția și comercializarea alimentelor. Programul se va axa pe creșterea veniturilor producătorilor, procesatorilor, exportatorilor și altor actori ai lanțului valoric din Republica Moldova, prin îmbunătățirea asociațiilor, a curriculei, a marketingului, precum și conservarea mediului în agricultura organică și în lanțurile valorice ale produselor lactate / animaliere.

Pentru activități suplimentare, care pot fi finanțate în temeiul prezentului Acord, prin intermediul unor rate suplimentare, așa cum este descris în secțiunea 3.1 litera (b), dar care nu au fost încă identificate în Anexa 1, părțile convin să colaboreze în vederea selectări viitoarelor activități.

VI. Rolurile și Responsabilitățile Părților.

A. Beneficiarul. În legătură cu desfășurarea activităților ce țin de prezentul Acord, Beneficiarul va depune toate eforturile pentru a se asigura că Obiectivul prezentului Acord, prevăzut în Secțiunea 2.1 și prezentat amănunțit în prezenta Anexă 1, este realizat. Față de acest Obiectiv, Beneficiarul se angajează să continue realizarea reformelor, scopul cărora este de a stimula creșterea economică durabilă ancorată în integrarea Europeană și de a permite condițiile necesare sprijinirii unei guvernări mai eficace și mai responsabile. În sens larg, Beneficiarul se angajează să realizeze reformele necesare asigurării stabilității, să restabilească cooperarea cu FMI și cu alți parteneri de dezvoltare, și să implementeze Acordul de Asociere Republica Moldova - Uniunea Europeană în mod coresppunzător.

Beneficiarul este de acord, suplimentar la instituțiile de stat și organizațiile private din Republica Moldova, să poată lucra în baza contractelor, granturilor sau altor acorduri cu USAID și organizațiile guvernamentale sau neguvernamentale, sau cu persoanele fizice, pentru a asigura asistența tehnică în vederea realizării Obiectivului, în conformitate cu prezentul Acord.
B. USAID. USAID va încheia unul sau mai multe acorduri cu unul sau mai mulți parteneri implementatori (fiecare – "Partener Implementator") în vederea desfășurării activităților. Astfel de acorduri pot include, însă nu se limitează la, granturi, acorduri de cooperare și contracte. Parteneri implementatori pot fi organizațiile guvernamentale sau neguvernamentale sau persoanele fizice. USAID va selecta Partenerii implementatori în conformitate cu regulamentele și politicile USAID. Procesul de tendere poate include reprezentanți ai Guvernului Republicii Moldova, după caz.

USAID va monitoriza performanța în cadrul acordurilor date și va supraveghea performanța Partenerilor Implementatori și progresul înregistrat în vederea obținerii Rezultatelor, și va ține la curent Beneficiarul.

USAID va înregistra și va actualiza regulat date cu privire la proiecte/activitați în Platforma pentru Gestionarea Asistenței Externe al Beneficiarului (www.amp.gov.md).

VII. Monitorizarea și Evaluarea.

USAID va stabili valorile de referință și țintele pentru măsurarea performanței activităților realizare în cadrul fiecăreia dintre activitățile finanțate în temeiul Acordului, în baza cadrului de rezultate și a indicatorilor ilustrativi din Anexa 1. USAID va evalua progresul înregistrat în vederea atingerii obiectivelor fiecărei activități, finanțate în baza prezentului Acord, și de comun acord, va informa Părțile, despre progresul spre realizarea acestor Obiective. Activitățile ulterioare care urmează a fi desfășurate în conformitate cu Acordul pot conține procese și cerințe de monitorizare și evaluare mai concrete.

USAID va sprijini societatea civilă, pentru a monitoriza progresul înregistrat în direcția realizării angajamentelor de implementare a reformelor necesare asigurării stabilității, restabilirii cooperării cu FMI și cu alți parteneri de dezvoltare, și implementării Acordului de Asociere Republica Moldova - Uniunea Europeană.

VIII. Alte Aspecte Legate de Implementare.

Părțile convin că, ce ține de dispozițiile privind auditul, prevăzute în Secțiunea B.5 din Anexa 2 la prezentul Acord (Prevederi generale), în măsura în care USAID finanțează direct Partenerii Implementatori, pentru orice activitate în temeiul prezentului Acord, USAID va include dispozițiile necesare privind auditul în acordurile sale de implementare cu astfel de parteneri, în locul prezentării de către Beneficiar a planului de audit solicitat, așa cum este descris în Secțiunea respectivă.

Anexa 2 la Acord. Prevederi Generale

Articolul B, Secțiunea B.5 (c)(1), (d)(1), (4)(j) din Prevederi Generale se exclude, prin prezentul, în întregime și se înlocuiește cu următoarele:

(c) Auditul Beneficiarului. În cazul în care suma echivalentă cu sau mai mare de 750.000 de dolari SUA din fondurile USAID este cheltuită direct de Beneficiar în decursul anului său fiscal în conformitate cu Acordul, Beneficiarul urmează să efectueze auditul financiar al cheltuielilor date în conformitate cu termenii următori, cu excepția cazului în care Părțile convin altfel în scris.

> (1) Cu aprobare din partea USAID, Beneficiarul urmează să recurgă la Instituția Supremă de Audit, sau să selecteze un auditor independent, în conformitate cu "Ghidul USAID privind Auditul Financiar pentru Organizațiile Străine" emis de Controlorul General al Biroului de Conformitate al Guvernului SUA (Ghid), iar auditul urmează să fie efectuat în conformitate cu acest Ghid; și
>
> (d)(1) Sub-beneficiar este acela care cheltuie suma echivalentă cu sau mai mare decît 750.000 de dolari SUA în decursul anului său fiscal în formă de finanțări din partea USAID (adică, în calitate de contractori sau sub-beneficiari în corespundere cu acordurile privind obiectivele de dezvoltare, finanțate de USAID, și alte acorduri de asistență, semnate cu guverne străine).

(4)(j) Registrele și rapoartele contabile ale sub-beneficiarului. Beneficiarul urmează să incorporeze paragrafele (a), (b), (d), (e), (g), (h) și (i) ale prezentei dispoziții în toate sub-acordurile semnate cu organizațiile neamericane, care corespund pragului de 750.000 de dolari SUA din paragraful (c) al acestei dispoziții. Sub-acordurile cu organizațiile neamericane, care nu corespund pragului de 750.000 de dolari SUA, urmează să incorporeze, cel puțin, paragrafele (h) și (i) ale prezentei dispoziții. Sub-acordurile cu organizațiile americane urmează să indice că organizațiile date sunt supuse cerințelor de audit conținute în Titlul 2, subpartea F al Codului Regulamentului Federal.